

中日交流

标准日本语

自学辅导及同步训练

初级下册

李 力 主编



复旦大学出版社

中日交流标准日本语 自学辅导及同步训练

(初级下册)

主 编 李 力

副主编 黄明玉 郭秀梅

復旦大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

中日交流标准日本语自学辅导及同步训练(初级下册)/
李力主编. —上海:复旦大学出版社, 2003.4
ISBN 7-309-03588-7

I. 中… II. 李… III. 日语-自学参考资料
IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 019165 号

中日交流标准日本语自学辅导及同步训练(初级下册) 李 力 主编

出版发行 复旦大学出版社

上海市国权路 579 号 200433

86-21-65118853(发行部) 86-21-65109143(邮购)

fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

责任编辑 黄昌朝

装帧设计 陈 萍

总 编 辑 高若海

出 品 人 贺圣遂

印 刷 崇明裕安印刷厂

开 本 850 × 1168 1/32

印 张 11.25

字 数 282 千

版 次 2003 年 4 月第一版 2003 年 4 月第一次印刷

印 数 1—11 000

书 号 ISBN 7-309-03588-7/H·717

定 价 16.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

前 言

我国入世后,对外语人才的需求将比以往大大增加,势必要掀起学习外语的新高潮。选择一本优秀的外语教材对外语学习至关重要。《中日交流标准日本语》是由中国人民教育出版社和日本光村图书出版株式会社合作编写、面向中国人的日语学习教材。该教材分初级和中级,并各分上、下两册。自出版发行以来,受到了日语学习者、研究者的好评。目前,许多高校的日语专业以及英语专业的第二外语、成人自考、社会上的日语培训班等均使用这套教材。为使广大日语学习者更好掌握该教材中的知识要点,加强对所学语言的应用,我们编写了这本《中日交流标准日本语自学辅导及同步训练》(初级下册)。

该书对教材课文中的句型、难点进行了详细注释,每课后都有巩固练习,每单元后又配有单元综合练习并附详解答案。由于许多学习者在学完初级教材后,准备参加国际交流基金会组织的日语能力测试,所以该书还为学习者编写了五套“文字·词汇”以及“语法·读解”方面的模拟试题,既可将其作为对教材内容掌握程度的检验,又可作为日语能力测试的考前训练。该书由李力主编,黄明玉、郭秀梅副主编,谷学谦教授对该书作了部分审核,吕静萍、孙玉林副教授进行了全部审核,在此表示衷心的感谢。同时还应感谢为编写此书收集材料的赵丹、晓义、王名、陈力、赵琳、何凡及程方等。

由于编者水平所限,错误或不足之处在所难免,衷心希望广大日语界同仁多提宝贵意见。

编 者

2003年2月于威海

目 录

第七单元

第 26 课 日本語を勉強するのは、楽しいです

课文注释	1
小知识	5
巧记单词	5
读音关联词	6
练习	6
练习答案	7

第 27 课 食事の時、日本人ははしを使います

课文注释	10
小知识	14
巧记单词	14
读音关联词	15
练习	15
练习答案	18

第 28 课 わたしは今日、秋葉原へ行こうと思います

课文注释	21
小知识	25
巧记单词	26
读音关联词	26
练习	26
练习答案	29

第 29 课 わたしの趣味は、切手を集めることです

课文注释	32
小知识	35
巧记单词	35
读音关联词	36
练习	36
练习答案	39
第七单元练习	41
第七单元练习答案	49
 第八单元	
第 30 课 冬になると、北海道や東北地方では、雪が降ります	
课文注释	57
小知识	59
巧记单词	60
读音关联词	60
练习	61
练习答案	63
第 31 课 田中さんは、元旦に、初もうでに行くつもりです	
课文注释	66
小知识	69
巧记单词	70
读音关联词	70
练习	71
练习答案	72
第 32 课 部屋の窓は、開けてあります	
课文注释	74
小知识	76
巧记单词	77

读音关联词	77
练习	77
练习答案	79
第 33 课 おおみそかに、餃子を作っておきます	
课文注释	81
小知识	84
巧记单词	84
读音关联词	84
练习	85
练习答案	87
第八单元练习	91
第八单元练习答案	99
 第九单元	
第 34 课 雨が降らなければ、作物は育ちません	
课文注释	106
小知识	109
巧记单词	110
读音关联词	110
练习	111
练习答案	113
第 35 课 自動車工場の機械化が進んでいて、驚きました	
课文注释	115
小知识	118
巧记单词	119
读音关联词	119
练习	119
练习答案	121

第 36 课 食事が終わったら、テレビを見ましょう

课文注释·····	124
小知识·····	126
巧记单词·····	127
读音关联词·····	127
练习·····	128
练习答案·····	130

第 37 课 李さんは、日本語が話せます

课文注释·····	132
小知识·····	135
巧记单词·····	135
读音关联词·····	135
练习·····	136
练习答案·····	139

第九单元练习····· 141

第九单元练习答案····· 144

第十单元

第 38 课 王さんは、田中さんに太極拳を教えてあげました

课文注释·····	147
小知识·····	150
巧记单词·····	150
读音关联词·····	150
练习·····	151
练习答案·····	155

第 39 课 田中さんは、今、日記をつけているところです

课文注释·····	159
小知识·····	161

巧记单词·····	161
读音关联词·····	161
练习·····	162
练习答案·····	163
第 40 课 王さんは、隣の人に足を踏まれました	
课文注释·····	166
小知识·····	168
巧记单词·····	168
读音关联词·····	169
练习·····	169
练习答案·····	172
第 41 课 中国語が話せるように、ラジオで勉強しています	
课文注释·····	175
小知识·····	177
巧记单词·····	177
读音关联词·····	177
练习·····	178
练习答案·····	181
第十单元练习·····	184
第十单元练习答案·····	190
 第十一单元	
第 42 课 お母さんは、純子さんに、食事の支度を手伝わせます	
课文注释·····	193
小知识·····	196
巧记单词·····	197
读音关联词·····	197
练习·····	197

练习答案	199
第 43 课 若者の職業観は、変わったようです	
课文注释	202
小知识	204
巧记单词	204
读音关联词	205
练习	205
练习答案	207
第 44 课 俳句の勉強をするなら、この本がいいと思います	
课文注释	209
小知识	211
巧记单词	211
读音关联词	212
练习	212
练习答案	214
第 45 课 女性の外交官もいるし、女性の新聞記者もいます	
课文注释	216
小知识	217
巧记单词	217
读音关联词	218
练习	218
练习答案	220
第十一单元练习	222
第十一单元练习答案	228
第十二单元	
第 46 课 王さんは、今、大学から帰ってきたばかりです	
课文注释	233

小知识·····	235
巧记单词·····	236
读音关联词·····	236
练习·····	237
练习答案·····	239
第 47 课 鈴木先生が、おっしゃいました	
课文注释·····	241
小知识·····	244
巧记单词·····	244
读音关联词·····	244
练习·····	245
练习答案·····	246
第 48 课 会議室はこちらです。私が御案内します	
课文注释·····	247
小知识·····	249
巧记单词·····	249
读音关联词·····	249
练习·····	249
练习答案·····	251
第 49 课 今日できることを、明日に延ばすな	
课文注释·····	253
小知识·····	254
巧记单词·····	255
读音关联词·····	255
练习·····	256
练习答案·····	258
第十二单元练习·····	260
第十二单元练习答案·····	264

综合练习(一).....	268
综合练习(一)答案.....	278
综合练习(二).....	282
综合练习(二)答案.....	291
综合练习(三).....	295
综合练习(三)答案.....	305
综合练习(四).....	310
综合练习(四)答案.....	319
综合练习(五).....	324
综合练习(五)答案.....	337

第七单元

第26课 日本語を勉強するのは、 楽しいです

【课文注释】

一、日本語を勉強するのは、楽しいです。/学习日语很愉快。

这是一个形容词作谓语的句子,「日本語を勉強するのは」是主语部分,「楽しいです」是谓语部分。日语句子的主语和宾语必须是体言(名词、代词等),而「日本語を勉強する」是动词句,所以「の」在此起形式体言的作用,使其前面的动词句名词化,「の」前面的用言要用连体形。用言作连体修饰语时的活用规则详见本套辅导书的初级上册,第24课的课文注释一以及课后练习二、三。

- 外国語を話すのはおもしろいです。/讲外语很有趣。
- 新宿でゆうべ地震があったのをテレビで見ました。/在电视上看到新宿昨晚发生了地震。
- 日本語の漢字を読むのと、書くのと、どちらが難しいですか。/读日语汉字和写日语汉字,哪一个难?
- 日本語は外来語をおぼえるのがたいへんです。/学日语,记外来语很吃力。
- ゆうべ寝る前に、薬を飲むのを忘れました。/昨晚睡前忘记服药了。

二、空港に着いた人がすぐに出迎えの人を見つけるのはたいへんです。/抵达机场的人要马上找到来迎接的人很不容易。

在这句话中「空港に着いた人がすぐに出迎えの人を見つけ

るのは」是主语部分,「の」是形式体言,前面的一句话是「の」的连体修饰语(定语),在这个连体修饰语句中「空港に着いた人が」是主语,「見つける」是谓语,「出迎えの人を」是「みつける」的宾语,「すぐに」是连用修饰语,修饰动词「見つける」。

「たいへんです」是该句的谓语部分,「たいへん」是副词,“很,非常”的意思,在该句中「たいへんです」=「たいへんむずかしいです」。

一般来说,一个句子作定语时,该定语句中表示主语的助词要用「が」,不用「は」。

- 王先生の話す日本語は日本語学校の先生が話していた日本語と違います。/王老师说出的日语和日语学校老师说的不一样。
- 私がきのう学校のそばにあるデパートで買ったのは日本語の辞書です。/我昨天在学校旁边的商店买的是日语辞典。

三、田中さんは「歓迎、中国訪日代表团」と書いた大きな紙を持って出口で待ちました。/田中拿着写有“欢迎中国访日代表团”的大纸,在出口等候。

「田中さんは」是该句的主语,「待ちました」是谓语,「出口で」表示「待ちました」这个动作的地点,「紙を持って」是表示伴随「待ちました」这个动作的方式。

「歓迎、中国訪日代表团」と書いた大きな,都是作「紙」的定语,「書いた」在这里不是表示动作的完了,而是表示状态的,等于「書いてある」,是动词的存续体,「～てある」形式详见该书第32课的课文注释。动词的「～てある」或「～ている」表示状态作定语时,可以用动词的「た」形来代替。例如:

- めがねをかけている人=めがねをかけた人/戴着眼镜

的人

- 赤いスカート(skirt)をはいている女性＝赤いスカートをはいた女性/穿着红裙子的女孩
- 詳(くわ)しくかいてある地図＝詳しくかいた地図/描绘得很详细的地图

但是,当「～ている」不表示状态而表示动作时,作定语不能用动词的「た」形来替换,如果替换,则表示不同的意义。例如:

- ごはんを食べている人/正在吃饭的人
- ごはんを食べた人/吃过饭的人
- ニュースを聞いている人/正在听新闻的人
- ニュースを聞いた人/听了新闻的人

「大きな」和「大きい」都是“大,大的”之意,但「大きな」是连体词,其后必须接名词,在句中它只能作定语。而「大きい」在句中既可作定语,也可作谓语,还可作连用修饰语。

四、背の高い男の人が「田中さんですか。代表団の李です」と言いました。/一位高个子的男子说:“您是田中先生吗?我是代表团的,姓李。”

背の高い＝背が高い,作「男の人」的定语。

定语句中表示主语的格助词「が」以及表示对象的格助词「が」或「を」,有时改为「の」。

- 天気の良い日には、外へ出て散歩でもしませんか。/天气好的日子到户外散散步好吗?
- 授業の始まるベルが鳴っています。/正在打上课铃。
- 意味のよく分からないところがあるから、質問したいです。/因为有意思不明白的地方,所以想问一问。

但下列情况一般不用「の」替换。

1. 定语句中的主语是形式体言、不定词,或由其它词性转换

成的名词时,用助词「が」,不用「の」。

- 不安が解消(かいしょう)しない間は、どこへも行きません。/在不安尚未消除期间,哪里也不去。(「不安」原为形容动词)
- 教えてあげないほうがかえっていい場合もあります。/有时不告诉反而比较好。(「ほう」是形式体言)
- だれかが書いた作文を読んでいます。/正在读某人写的作文。(「だれか」是不定词)

2. 定语从句的谓语是敬语、被动、使役等复杂的表达方式,或谓语带有宾语、补语、状语以及定语从句中有连接助词和中顿法等结构时,一般不用「の」。

- 先生が学校でお教えくださった知識は仕事に役立っています。/老师在学校教给我的知识正在工作中发挥作用。(敬语)
 - 空気がいいし、駅にも近いところです。/这里空气好,离车站又近。(有连接助词「し」)
3. 被修饰的中心词是形式体言时,不用「の」。
- 君がここへ来るのはめずらしいですね。/你很少到这里来啊。
 - 大雪が降りつづいたため、電車が止まりました。/由于连续下大雪,电车停运了。

五、日本の進んだ科学技术を勉強するのが楽しみです。/期望学到日本先进的科学技术。

「～が楽しみです」或「～を楽しみにしています」是“期望～”的意思。

- 早く恋人に会うのが楽しみです。/期望早日见到情人。

- 旅行のおみやげを楽しみにしています。/ 期待着旅行带回的礼物。

【小 知 识】

日 语 不 难 学

日语发音简单,语法规则方面例外较少,句子结构的限制也不严,所以一般认为日语是容易入门的一种语言。

日语有书面语和口语之分,口语中又有男性用语和女性用语之别。根据说话人是男性还是女性,是大人还是小孩,日语在用法上有所不同。更为麻烦的是,根据与对方的关系而分别使用不同词语,其实这一点才是外国人学习日语的难点所在。此外,由于同音异义词很多,外国人有时一下子难以理解。但是,由于日本人自己说不好外语,所以即使外国人说错了日语,他们也会努力去理解。由于日语与其它语言有很大差异,所以人们往往认为日语很难,其实日语的会话并不难,许多外国人在日本生活了一年之后,日常会话能说得很好,这便是一个最好的证明。

【巧 记 单 词】

1. 両替(りょうがえ)、親切(しんせつ)→両親(りょうしん): 父母,双亲
2. 全部(ぜんぶ)、快適(かいてき)→全快(ぜんかい): 全愈
3. 訪日(ほうにち)、中国(ちゅうごく)→訪中(ほうちゅう): 访问中国
4. 来日(らいにち)、中国(ちゅうごく)→来中(らいちゅう): 来到中国
5. 目的(もくてき)、午前(ごぜん)→目前(もくぜん): 眼前,面前